

# INSTRUKCJA MONTAŻU I UŻYTKOWANIA ZLEWOZMYWAKÓW GRANITOWYCH



[www.kernau.com](http://www.kernau.com)

KERNAU



## **SZANOWNY KLIENCIE,**

Staliście się Państwo użytkownikami zlewozmywaka granitowego marki KERNAU. Zlewozmywak ten został zaprojektowany i wykonany z myślą o spełnieniu Państwa oczekiwań i z pewnością będzie on stanowił integralną część nowocześnie wyposażonej kuchni.

W celu jak najlepszego wykorzystania zlewozmywaka, radzimy uważnie przeczytać poniższe informacje i zachować je do wglądu.

Życzymy satysfakcji i zadowolenia z wyboru zlewozmywaka naszej marki.

# MONTAŻ

Dostawca tego produktu nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie uszkodzenia powstałe w trakcie instalacji na skutek nieprzestrzegania zasad ujętych w niniejszej instrukcji.

Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi punktami, aby uniknąć czynności, które mogłyby trwale uszkodzić zlewozmywak.

- Zanim przystąpimy do montażu zlewozmywaka należy sprawdzić, czy na skutek transportu nie nastąpiło jakiegokolwiek uszkodzenie.
- Z uwagi na ryzyko skaleczenia prosimy zachować szczególną ostrożność podczas montażu zaczepów zlewozmywakowych. Zalecane jest użycie rękawic ochronnych.
- Zaleca się zlecić montaż wykwalifikowanemu instalatorowi, gdyż nieprawidłowa instalacja skutkuje utratą gwarancji.
- Powierzchnie, do których montowane są zlewozmywaki, muszą posiadać odpowiednią nośność, aby wytrzymać obciążenie powstające podczas montażu i użytkowania.
- Należy odtłuścić powierzchnie, na które nakładany będzie silikon.
- Należy zwrócić uwagę na wypoziomowanie płaszczyzny, na której będzie zainstalowany zlewozmywak.
- Przed zamontowaniem zlewozmywaka należy wcześniej przygotować doprowadzenie i odprowadzenie wody
- Zlewozmywak można użytkować dopiero po 12 godzinach od zamontowania.
- W przypadku zlewozmywaków granitowych może wystąpić subiektywne wrażenie różnic w odcieniach wynikających ze sposobu oświetlenia oraz różnorodności kształtów.
- Zlewozmywak należy montować tylko przy pomocy oryginalnych elementów, dostosowanych do danego typu zlewozmywaka.
- Produkt sprzedawany jest bez baterii.

- Instrukcja montażu baterii powinna być dostarczona przez producenta baterii.
- Zlewozmywak należy zamontować w taki sposób, aby był możliwy jego demontaż bez konieczności zniszczenia elementów wyposażenia kuchni.
- Procedura montażu zlewozmywaka może różnić się od przedstawionej w instrukcji montażu, gdyż zależy ona od specyfiki otoczenia, w którym umieszczamy zlewozmywak.
- Nie należy wyrzucać szablonów, opakowania i instrukcji przed zakończeniem montażu.
- Należy dbać o to, by otwór przelewu był stale drożny, co zabezpiecza przed zalaniem mieszkania.
- W razie potrzeby zatrzymania wody w komorze należy zamknąć korek zwykły lub automatyczny, w zależności od wyposażenia zlewozmywaka.
- Sterowanie korkiem automatycznym odbywa się poprzez przekręcenie gałki napędu korka w odpowiednim kierunku lub uniesienia dźwigni w baterii specjalnie przeznaczonej do sterowania korkiem automatycznym.
- Aby utrzymać zlewozmywak w należytych stanie estetycznym i technicznym należy użytkować go zgodnie z przeznaczeniem i nie dopuszczać do sytuacji mogących spowodować uszkodzenia mechaniczne, termiczne lub chemiczne.
- Nie należy kłaść na powierzchni zlewozmywaka żadnych kluczy, śrub czy nakrętek. Szczególną uwagę należy zwrócić również przy konserwacji i remontach sieci i wodociągów, kiedy po ich uruchomieniu w wodzie znajduje się wiele cząsteczek żelaza i rdzy. Wystarczy krótkotrwały kontakt z rdzawym przedmiotem, otarcie, czy zarysowanie, a po pewnym czasie na zlewozmywaku granitowym mogą pojawić się rdzawe plamy.

# MONTAŻ

1. Wyjmij zlewozmywak z opakowania.
2. Przyłóż szablon do blatu i używając miękkiego ołówka odrysuj wewnętrzną stronę szablonu na blacie. W celu uniknięcia przesuwania się szablonu radzimy podkleić go za pomocą taśmy samoprzylepnej, zwracając szczególną uwagę na położenie komór i całego zlewozmywaka w stosunku do krawędzi blatu, elementów mebli kuchennych i innych części wyposażenia, znajdujących się w bezpośrednim sąsiedztwie.
3. Usuń szablon i wytnij wyrzynarką kształt obrysowanego otworu.
4. Nanieś silikon o grubości 2-3 mm na oszlifowaną powierzchnię zlewozmywaka.
5. Włóż zlewozmywak w wycięcie i dociśnij go, w razie potrzeby usuń nadmiar silikonu po zamontowaniu.
6. Zamontuj syfon i baterię.
7. Zlewozmywak można używać po 12 godz. od zamontowania.
8. Nie należy umieszczać silnych źródeł ciepła na powierzchni zlewozmywaka (odbarwienia).

## PIELEGNACJA I KONSERWACJA PRODUKTU

Zlewozmywak jest przeznaczony do użytku w gospodarstwie domowym. Aby utrzymać zlewozmywak w doskonałym stanie estetycznym i technicznym należy użytkować go zgodnie z przeznaczeniem i nie należy dopuszczać do sytuacji mogących spowodować uszkodzenia mechaniczne, techniczne lub chemiczne.

Zlewozmywak należy czyścić płynem do mycia naczyń lub czystą wodą z dodatkiem delikatnych środków czyszczących niezawierających substancji ściernych, silnych kwasów nieorganicznych lub rozpuszczalników. W ofercie Kernau posiadamy specjalne mleczko do czyszczenia zlewozmywaków, które skutecznie usuwa brud, tłuszcz oraz wszelkiego rodzaju zabrudzenia. Po każdorazowym korzystaniu ze zlewozmywaka wskazane jest osuszenie jego powierzchni miękką ściereczką. W ten sposób można uniknąć powstania plam z osadu wapiennego.

Należy unikać pozostawiania na powierzchni zlewozmywaka środków silnie barwiących (kawa, herbata, sok z warzyw, czerwone wino), mogących spowodować powstanie trudno zmywalnych nalotów.

Mocniejsze zabrudzenia należy usuwać za pomocą mleczka czyszczącego dedykowanego do zlewozmywaków firmy Kernau. Po oczyszczeniu zlewozmywak należy dobrze spłukać wodą i lekko natłuścić olejem jadalnym.

Okresowo należy przeprowadzać oczyszczenie odpływów i syfonów przy pomocy ogólnie dostępnych na rynku środków, stosując się do zaleceń producenta danego środka.

Jeżeli woda jest „twarda” należy nie dopuszczać do powstania trwałych osadów wapiennych. Osady z kamienia najlepiej usuwać przy pomocy rozcieńzonego octu lub ogólnodostępnych środków czystości. Powstawaniu wyżej wymienionych osadów zapobiega wycieranie zlewozmywaka do sucha – najlepiej czynność tą wykonywać codziennie, po skończonym użytkowaniu.

Wrzucanie do zlewozmywaków sztuców lub innych twardych przedmiotów może spowodować uszkodzenie zlewozmywaka.

Jeżeli produkt wyposażony jest w płytkę (maskownicę odpływu), należy zwrócić szczególną uwagę na pielęgnację i konserwację miejsca pod płytką – zaleca się minimum raz w tygodniu wyczyścić płytkę od spodu oraz miejsce styku powierzchni zlewozmywaka z płytką.



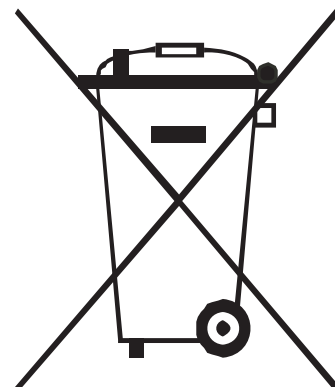
Powierzchnia zlewozmywaka nie jest płytą termoizolacyjną i nie wolno odkładać na nią gorących przedmiotów, mogących spowodować jej stałe przebarwienie/uszkodzenie. Należy stosować kratki dystansujące lub inne podkładki absorbujące ciepło.

## **PROSIMY O PRZESTRZEGANIE POWYŻSZYCH WSKAZÓWEK, GDYŻ MAJĄ ONE DECYDUJĄCY WPŁYW NA EKSPLOATACJĘ I WYGLĄD ZLEWOZMYWAKA.**

### **OCHRONA ŚRODOWISKA**

Materiały zastosowane jako opakowanie są ekologiczne i nadają się do powtórnego przetworzenia.

Powyższy symbol znajdujący się na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny. Zamiast tego powinien zostać przekazany do odpowiedniego punktu zbiórki. Zapewniając prawidłowe złomowanie przyczyniają się Państwo do zapobiegania potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzi, które mogłyby zaistnieć w przypadku niewłaściwej utylizacji niniejszego produktu. Odnośnie bardziej szczegółowych informacji o recyklingu niniejszego produktu, prosimy o kontakt z lokalnym biurem miejskim, punktem utylizacji odpadów lub sklepem, gdzie nabyto produkt.





# INSTALLATION & USER'S INSTRUCTIONS FOR GRANITE SINKS



[www.kernau.com](http://www.kernau.com)

**DEAR CUSTOMER,**

You have become a user of KERNAU' granite sink. The sink has been designed and made to meet your expectations and will certainly become an integral part of a kitchen furnished in a modern way.

In order to use the sink as good as possible, you are advised to read the information below and keep it for reference.

We wish you satisfaction by selecting the sink of our brand.

## INSTALLATION

The product supplier is not liable for any damages caused during installation due to failure to observe the principles of these instructions. Please read the details below carefully to avoid any activities which may damage the sink permanently.

- It should be checked prior to starting sink installation if no damages have been caused in transport.
- Use extra caution when installing the sink holders to avoid the risk of injury. It is recommended to use safety gloves.
- It is recommended that the sink is installed by a qualified installer because incorrect installation may void the guarantee.
- The surfaces the sink is mounted to must have appropriate bearing capacity to withhold the load caused during installation and in use.
- Degrease the surfaces onto which silicone will be applied.
- Be careful to level the surface onto which the sink is to be installed.
- Prepare water supply and water drain in advance before installing the sink.
- The sink can be used only after 12 hours from installation.
- A subjective impression on differences in shades can occur in case of granite sinks due to lighting conditions and different shapes.
- Mount the sink with original accessories only, adapted to the given type of sink.
- The product is sold without a tap.
- Tap installation instructions should be supplied by the tap manufacturer.
- The sink should be mounted in such a way that its disassembly is possible without having to destroy elements of kitchen furnishing.

- The sink installation procedure may differ from this shown in the sink manual as it depends on the specific conditions of the environment where the sink is placed.
- Do not discard the templates, packaging and instructions before finishing installation.
- Care should be taken that the overflow hole is kept clear thus securing the flat from being flooded.
- If water needs to be kept in the chamber, insert a normal or automatic plug, depending on the sink accessories.
- An automatic plug is controlled by turning the plug control knob in the clockwise direction or by lifting a special lever in the tap for controlling the automatic plug.
- In order to keep the sink in the proper aesthetic and technical condition, the sink should be used according to its intended use and situations should be avoided likely to cause mechanical, technical or chemical damages.
- Do not place any keys, screws or nuts on the sink surface. Special care should be taken during maintenance and repair of utility systems and water supply systems when multiple iron and rust particles are contained in water after starting the systems. Even short contact with rusty items, rubbing or scratching is sufficient for rusty stains to appear on a granite sink after certain time.

## INSTALLATION

1. Remove the sink from its package.
2. Put the template to the tabletop and draw an inner side of the template on the tabletop using a soft pencil. To prevent the template from moving, it is advised to stick a selfadhesive tape underneath, paying special attention to the location of chambers and of the entire sink in relation to the tabletop edges, elements of the kitchen furniture and other parts of furnishing in the direct neighbourhood.
3. Remove the template and cut out the shape of the contoured hole with a jigsaw.
4. Apply a 2-3 mm thick layer of silicone onto the polished sink surface.
5. Insert the sink into the cut out opening and press it, remove excess silicon after mounting, if needed.
6. Install a siphon and a tap.
7. The sink can be used only after 12 hours from installation.
8. Do not place strong sources of heat on the sink surface (discolouring).

## PRODUCT CARE AND MAINTENANCE

The sink is intended for household use. In order to keep the sink in the excellent aesthetic and technical condition, the sink should be used according to its intended use and situations should be avoided likely to cause mechanical, technical or chemical damages.

Clean the sink with washing liquid or with clean water with delicate cleaning agents added containing no abrasive substances, strong inorganic acids or solvents. Kernau offers a special cream cleanser for cleaning sinks which removes dirt, fat or any kind of soiling effectively. It is recommended to dry the sink surface with a soft cloth after each use. This allows to prevent limescale stains.

Avoid leaving any strongly discolouring agents on the sink surface (coffee, tea, vegetable juice, red wine), which may create the haze effect difficult to remove.

Remove any stronger dirt with a cream cleanser dedicated to Kernau sinks. Rinse the sink well with water after cleaning and grease lightly with edible oil.

Drain outlets and siphons should be cleaned periodically with generally available market products, by following the given product manufacturer's recommendations.

Prevent any limescale deposits from forming if water is hard. Scale deposits are best removed with diluted vinegar or with generally available cleaning agents. Such deposits can be avoided by wiping the sink dry - this should be done daily each time after use.

The sink may be damaged if cutlery or other hard items are thrown into the sink.

If the product is provided with a plate (water drain masking element), special care should be used to look after and maintain the space under the plate - it is recommended to clean the plate from the bottom and the place where the sink surface is contacting the plate at least once a week.

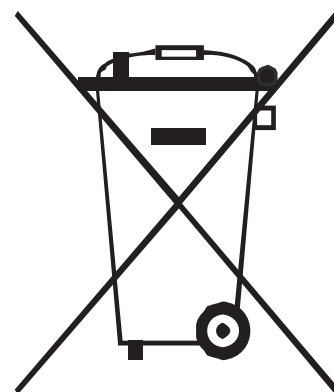
Surface of the sink is not resistant to high heat, and you should not place hot objects on it, as it may cause irreversible discoloration and/or damage. A heat pads should be used for this purpose.

## PLEASE OBSERVE THE ABOVE HINTS AS THEY LARGELY INFLUENCE THE USE AND APPEARANCE OF THE SINK.

### ENVIRONMENTAL PROTECTION

The packing materials used are environmental friendly and recyclable.

The above symbol on the product or its package means that the product must not be managed as a municipal water. It should be transferred to an appropriate collection point instead. By ensuring proper scrapping you contribute to prevention of potential adverse consequences for environment and human health, which may occur if this product is disposed improperly. For more details on product recycling, please contact the local municipal office, waste disposal point or the store where the product has been purchased.





# NÁVOD PRO MONTÁŽ A POUŽÍVÁNÍ ŽULOVÝCH DŘEZŮ



[www.kernau.com](http://www.kernau.com)



## **VÁŽENÍ ZÁKAZNÍCI,**

Stali jste se uživateli žulového dřezu značky KERNAU. Tento dřez byl navržen a vyroben s cílem splnit Vaše očekávání a jistě se stane integrální součástí moderně vybavené kuchyně.

Pro co nejlepší využívání dřezu Vám doporučujeme pozorně si přečíst následující informace a uschovat je pro pozdější použití.

Přejeme Vám, abyste byli s volbou dřezu naší značky maximálně spokojeni.

## MONTÁŽ

Dodavatel tohoto výrobku nenese odpovědnost za veškerá poškození vzniklá během instalace v důsledku nedodržení pravidel obsažených v tomto návodu.

Seznamte se důkladně s následujícími body, abyste se vyhnuli úkonům, které mohou dřez trvale poškodit.

- Než přistoupíme k montáži dřezu je třeba zkontrolovat, zda v důsledku přepravy nedošlo k jakémukoliv poškození.
- Vzhledem k riziku úrazu dbejte zvláštní opatrnosti během montáže dřezových závěsů. Doporučujeme používat ochranné rukavice.
- Doporučujeme pověřit montáží kvalifikovaného instalatéra, protože nesprávná instalace vede ke ztrátě záruky.
- Povrchy, do nichž jsou dřezy montovány, musí mít příslušnou nosnost, aby vydržely zatížení během montáže a používání.
- Je nutno odmastit povrchy, na které bude nanášen silikon.
- Věnujte pozornost vyrovnání plochy, na níž bude dřez instalován.
- Před namontováním dřezu je nutno nejdříve připravit přítok a odtok vody.
- Dřez lze používat teprve po 12 hodinách po provedení montáže.
- V případě žulových dřezů může vzniknout subjektivní pocit rozdílů odstínů, což vyplývá ze způsobu osvětlení a různorodosti tvarů.
- Dřez lze montovat pouze s pomocí originálních dílů přizpůsobených k danému typu dřezu.
- Výrobek je prodáván bez baterie.
- Návod pro montáž baterie by měl dodat výrobce baterie.
- Dřez je třeba namontovat tak, aby byla možná jeho demontáž bez nutnosti zničení prvků vybavení kuchyně.

- Postup pro montáž dřezu se může lišit od postupu uvedeného v návodu pro montáž, protože závisí na specifických podmínkách okolí, do kterého dřez umístíme.
- Nevyhazujte šablony, obaly a návody před dokončením montáže.
- Dbejte na to, aby byl otvor přepadu neustále průchodný a zabezpečoval tak před vytopením bytu.
- V případě, že je třeba udržet vodu v komoře, uzavřete obyčejnou nebo auto matickou zátku - v závislosti na vybavení dřezu.
- Automatickou zátku ovládáme přetočením knoflíku pohonu zátky v příslušném směru nebo zvednutím páky v baterii, speciálně určené pro ovládání automatické zátky.
- Pro to, abyste udrželi dřez v náležitém estetickém a technickém stavu, používejte jej v souladu s určením a zamezte vzniku situací, které mohou vést k mechanickému, termickému nebo chemickému poškození.
- Nepokládejte na povrch dřezu žádné klíče, šrouby nebo matice. Nebruste poblíž žulového povrchu. Věnujte také pozornost během údržby a oprav sítí a vodovodů, protože po jejich spuštění se ve vodě nachází mnoho částic železa a rzi. Stačí krátkodobý kontakt s rezivým předmětem, odření nebo poškrábání, a po určité době se v žulovém dřezu nebo odkapávači objeví rezavé skvrny.

## MONTÁŽ

1. Vyjměte dřez z obalu.
2. Přiložte šablonu k desce a pomocí měkké tužky obkreslete vnitřní stranu šablony na desce. Pro to, abyste se vyhnuli posunutí šablony, doporučujeme ji podlepit pomocí samolepící pásky. Všímejte si přitom pozorně umístění komor a celého dřezu vůči okrajům desky, prvkům kuchyňského nábytku a ostatních částí vybavení, které se nacházejí v bezprostředním okolí.
3. Odstraňte šablonu a vyřízněte vyřezávací pilou tvar obkresleného otvoru.
4. Naneste silikon v tloušťce 2-3 mm na obroušený povrch dřezu.
5. Vložte dřez do výřezu a dotlačte ho, v případě potřeby odstraňte přebytek silikonu po namontování.
6. Namontujte sifon a baterii.
7. Dřez lze používat po 12 hodinách od provedení montáže (schnutí silikonu).
8. Na površích dřezu neumísťujte silné zdroje tepla (barevné změny).

## ÚDRŽBA A PÉČE O VÝROBEK

Dřez je určen pro použití v domácnosti. Pro to, abyste udrželi dřez ve vynikajícím estetickém a technickém stavu používejte jej v souladu s určením a zamezte vzniku situací, které mohou vést k mechanickému, termickému nebo chemickému poškození.

Dřez čistěte prostředkem na mytí nádobí nebo čistou vodou s přidáním jemných čistících prostředků, které neobsahují abrazivní látky, silné anorganické kyseliny nebo ředidla. Po každém použití dřezu doporučujeme očistit jeho po-vrch měkkým hadříkem. Díky tomu se můžete vyhnout vzniku skvrn z vápen-ných usazenin a v důsledku toho - nevzhledných skrvn.

Neoponechávejte na povrchu dřezu silně barvící prostředky (káva, čaj, zeleninová šťáva, červené víno), které mohou vést ke vzniku obtížně odstranitelných povlaků.

Silnější nečistoty odstraňujte pomocí čistícího mléka. Po očištění důkladně opláchněte dřez vodou a lehce namastěte jedlým olejem.

Periodicky provádějte čištění odtoků a sifonů pomocí prostředků volně dostupných na trhu a řiďte se přitom pokyny výrobce daného prostředku.

Pokud je voda „tvrdá“, nedovolte, aby vznikaly trvalé vápenné usazeniny. Usazeniny vodního kamene je nejlepší odstraňovat pomocí rozředěného octa nebo volně dostupných čistících prostředků. Vzniku výše uvedených usazenin lze předejít utíráním dřezu do sucha - tento úkon je nejlepší provádět denně (ke konci dne).

Vhazování do dřezu příborů nebo jiných tvrdých předmětů může vést k poškození dřezu.

Pokud je výrobek vybaven destičkou (maskováním odtoku), věnujte pozornost péči a údržbě místa pod destičkou - doporučujeme minimálně jednou týdně vyčistit destičku odspoda a místo styku povrchu dřezu s destičkou.

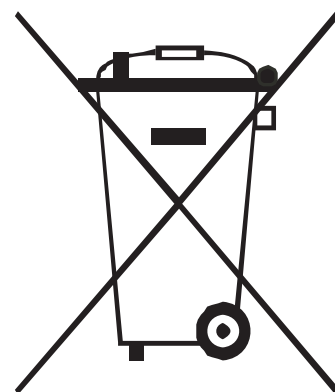
Povrch dřezu není termoizolační deskou a nesmí na něj být odkládány horké předměty, které by mohly způsobit jeho trvalé zbarvení/poškození. Používejte-te kuchyňské mřížky nebo jiné podložky absorbující teplo.

# DODRŽUJTE, PROSÍM, NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY, PROTOŽE MAJÍ ROZHODUJÍCÍ VLIV NA PROVOZ A VZHLED DŘEZU.

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Obalové materiály jsou ekologické a vhodné pro opětovné zpracování.

Výše uvedený symbol, který se nachází na výrobku nebo na jeho obalu, znamená, že s výrobkem nelze zacházet jako s komunálním. Místo toho by měl být odevzdán ve vhodném sběrném místě. Tím, že zajistíte správné sešrotování, pomůžete předejít potenciálním negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by mohlo dojít v případě nevhodné likvidace tohoto výrobku. Pokud máte zájem o podrobnější informace ohledně recyklace tohoto výrobku, kontaktujte prosím místní městskou kancelář, sběrný dvůr nebo obchod, v kterém byl výrobek zakoupen.



# ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ І ЕКСПЛУАТАЦІЇ ГРАНІТНИХ МИЙОК



[www.kernau.com](http://www.kernau.com)

## **ШАНОВНИЙ КЛІЄНТЕ! ,**

Дякуємо за цікавість до нашої пропозиції та вітаємо з вибором. Ви стали користувачем сталевий мийки марки KERNAU. Ця мийка була спроектована та виготовлена відповідно до Ваших очікувань і, поза сумнівом, стане невід'ємною частиною сучасної кухні.

Для якомога кращого використання мийки, радимо уважно прочитати нижче зазначену інформацію та зберігати її для ознайомлення.

Бажаємо втіхи та задоволення від вибору мийки нашої марки.



## МОНТАЖ

Постачальник цього продукту не несе відповідальності за різноманітні пошкодження, які виникли в процесі встановлення через недотримання правил, що містяться в даній інструкції.

Просимо ретельно ознайомитися з нижчезазначеними пунктами, щоб уникнути діяльності, яка могла б сильно пошкодити мийку.

- Перед початком монтажу мийки слід перевірити, чи не виникло яке-небудь пошкодження в результаті її транспортування.
- Зважаючи на ризик травмування, просимо бути особливо обережним під час монтажу кріплень мийки. Рекомендовано використання захисних рукавиць.
- Варто доручити монтаж кваліфікованому встановлювачу, оскільки неправильне встановлення спричинить втрату гарантії.
- Поверхні, до яких монтуються мийки, повинні мати відповідну несучість, щоб витримати обтяження, яке виникає під час монтажу і користування мийкою.
- Слід знежирити поверхні, на які буде накладатися силікон.
- Варто звернути увагу на вирівнювання площини, на якій буде встановлена мийка.
- Перед встановленням мийки рекомендується попередньо підготувати подачу та відведення води.
- Мийкою можна користуватися через 12 годин після її встановлення.
- В разі гранітних мийок може виникнути суб'єктивне враження щодо відмінностей у відтінку, які є наслідком способу освітлення і різноманітності форми.
- Мийку потрібно монтувати тільки за допомогою оригінальних елементів, які пристосовані до даного типу мийки.
- Продукт продається без змішувача.

- Інструкція з монтажу змішувача повинна бути доставлена виробником змішувача.
- Мийку слід встановити так, щоб можливим був її демонтаж без необхідності знищувати елементи обладнання кухні.
- Процедура монтажу мийки може відрізнятись від представленої в інструкції з монтажу, тому що вона залежить від специфіки оточення, в якому мийка встановлюється.
- Не варто викидати шаблони, упаковку і інструкції перед завершенням монтажу.
- Потрібно попідкнутися, щоб отвір для переливання був завжди відкритий - це захистить квартиру від залиття.
- Якщо потрібно зупинити воду в мийці, слід закрити стічну трубу звичайною або автоматичною пробкою, залежно від устаткування мийки.
- Керування автоматичною пробкою відбувається через перекручування кульки приводу пробки у відповідному напрямку або через підймання важеля у змішувачі, який спеціально призначений до керування автоматичною пробкою.
- Щоб утримувати мийку в належному естетичному і технічному стані, потрібно використовувати її за призначенням і не допускати ситуацій, що можуть спричинити механічні, термічні або хімічні пошкодження.
- Не слід класти на поверхню мийки жодних ключів, болтів чи гайок. Особливо обережним потрібно бути також під час обслуговування та ремонту мережі і водопроводів, коли після введення їх в дію у воді міститься багато частинок заліза і іржі. Достатньо короткочасного контакту з іржавим предметом, потертого місця чи подряпини, і через певний час на гранітній мийці можуть з'явитися плями іржі.

## МОНТАЖ

1. Вийміть мийку з упаковки.
2. Прикладіть шаблон до стільниці та використовуючи м'який олівець відмалюйте на стільниці внутрішню сторону шаблону. Щоб уникнути пересування шаблону, радимо приклеїти його за допомогою самоклеючої стрічки, звертаючи особливу увагу на положення камер і цілої мийки по відношенню до краю стільниці, елементів кухонних меблів та інших частин обладнання, які знаходяться у безпосередньому сусідстві.
3. Заберіть шаблон і виріжте лобзиком форму відмальованого отвору.
4. Нанесіть силікон товщиною 2-3 мм на відшліфовану поверхню мийки.
5. Вставте мийку у виріз та дотисніть її, а у разі потреби усуньте надмір силікону після встановлення.
6. Встановіть сифон та змішувач.
7. Мийку можна використовувати через 12 годин після її встановлення.
8. Не варто розташовувати сильні джерела тепла на поверхні мийки (виникне знебарвлення).

## ДОГЛЯД ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРОДУКТУ

Мийка призначена для використання в домашньому господарстві. Щоб утримувати мийку у відмінному естетичному і технічному стані, потрібно використовувати її за призначенням і не допускати ситуацій, що можуть спричинити механічні, термічні або хімічні пошкодження.

Мийку слід чистити рідиною до миття посуду або чистою водою з додаванням м'яких засобів для чищення, які не містять абразивних речовин, сильних неорганічних кислот або розчинників. У пропозиції Kernau є спеціальне молочко для чищення, яке ефективно усуває бруд, жир, а також різноманітні забруднення мийок. Щоразу після користування мийкою рекомендується осушити її поверхню м'якою ганчіркою. Таким чином можна запобігти виникненню плям від вапняного осаду.

Не залишайте на поверхні мийки речовини, які мають сильно забарвлену дію (кава, чай, сік з овочів, червоне вино) та можуть спричинити виникнення нальотів, що важко усуваються.

Сильніші забруднення слід усувати за допомогою очисного молочка, призначеного для мийок компанії Kernau. Після очищення мийку потрібно добре сполоснути водою і легко змастити харчовою оливою.

Періодично слід проводити очищення стічних труб та сифонів за допомогою загальнодоступних на ринку засобів, дотримуючись рекомендацій виробника даного засобу.

Якщо вода „тверда”, то не допускайте до виникнення твердих вапняних осадів. Вапняний осад найкраще усувати за допомогою розведеного оцту або загальнодоступних засобів для чищення. Щоб запобігти виникненню вищезгаданого осаду, потрібно витирати мийку насухо - найкраще цю дію виконувати щоденно, після користування мийкою.

Вкидання до мийки столових приборів або інших твердих предметів може спричинити пошкодження мийки.

Якщо продукт оснащений плиткою (маскуванням стічної труби), то слід звернути особливу увагу на догляд та обслуговування місця під плиткою - рекомендується щонайменше один раз на тиждень почистити плитку знизу, а також почистити місце стику поверхні мийки з плиткою.

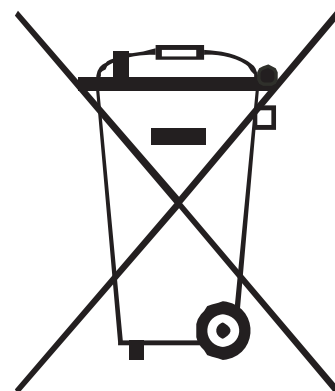
Поверхня мийки не є теплоізоляційною плитою, тому на неї не можна класти гарячі предмети, що можуть спричинити її вагоме знебарвлення чи пошкодження. Слід застосовувати дистанціюючі ґрати або інші підкладки, що абсорбують тепло.

## **ПРОСИМО ДОТРИМУВАТИСЯ ВИЩЕЗГАДАНИХ НАСТАНОВ, ОСКІЛЬКИ ВОНИ МАЮТЬ ВАГОМИЙ ВПЛИВ НА ЕКСПЛУАТАЦІЮ ТА ВИГЛЯД МИЙКИ.**

### **ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА**

Матеріали, застосовані для упаковки, є екологічні і надаються до повторної переробки.

Вищезазначений символ, який міститься на продукті або його упаковці, означає, що продукт не може трактуватися як побутові відходи. Він повинен бути переданий у відповідний пункт збору. Забезпечуючи правильну утилізацію продукту, Ви сприяєте запобіганню потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища і здоров'я людей, яке могло б виникнути в разі невідповідної утилізації даного продукту. Стосовно більш докладної інформації щодо переробки даного продукту, просимо звернутися у місцеве бюро, пункт утилізації відходів або у магазин, де продукт був придбаний.



**KERNAU**

**[www.kernau.com](http://www.kernau.com)**